

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 38 (2008)
Heft: 7-8

Rubrik: Point final

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les quatre-heures

PAR NICOLE MÉTRAL

New York, New York

«Allô grand-maman?» C'est la petite voix de Damien au bout du fil. La joie me saisit à la gorge, à m'en rendre muette. «Tu fais quoi?», me demande mon petit-fils après une seconde de silence. Je bredouille une réponse avant de lui demander ce qu'il fait, lui. «On a été au Luna Park dans le train fantôme, mais tu sais, je n'ai pas eu peur du tout, ce ne sont pas de vrais fantômes!» En ce moment, entre mon petit-fils et moi, il y a un océan. Je suis à New York pour suivre un cours de perfectionnement en anglais. Pour apprivoiser mon studio dans un quartier de Harlem, j'ai posé une photo de Damien sur le carton qui me sert de table de nuit. Quelle idée j'ai eue de retourner à l'école à mon âge, et encore à l'autre bout du monde! Un défi que j'ai eu envie de relever pour me prouver que mes neurones sont encore capables de s'adapter à des situations nouvelles, à moins que ça ne soit une sorte de préparation à la retraite – j'ai suivi un cours Pro Senectute en vue de cette fin de parcours professionnel et je mets en pratique les conseils de leurs conférenciers. Ou bien est-ce une mise à distance pour mieux affronter l'échéance qui m'attend fin décembre?

Je me retrouve donc dans une classe d'étudiants de 18 à 30 ans. Le soir, après un trajet épique aux heures de pointe, dans un métro qui ressemble plus à un tas de ferraille qu'à un train, je pique-nique sur un coin de table en regardant les enfants afro-américains qui tapent dans le ballon et font des paniers dans le préau de l'école d'en face. Il y a un petit gars réfléchi, qui se concentre avant de passer le ballon à un camarade de jeu. Je me régale à l'observer. Il est très à son affaire pour ne pas être maladroit. Il me rappelle Damien. J'aimerais bien bavarder avec lui, voir son petit visage de plus près, l'entendre m'interpeller, comme beaucoup de gens ici: «Hé, Mamm», en traînant sur la fin du mot.

Au sommaire de septembre

Personnalité

Sophie Gardaz

La fille d'Emile Gardaz est l'une des meilleures comédiennes de Suisse romande. Depuis trois ans, elle est également directrice du Petit Théâtre de Lausanne. Une personnalité à découvrir.



Swiss-Image

Point fort

Sur les bancs d'école

On peut apprendre une langue à tout âge. De plus en plus de seniors se retrouvent sur les bancs d'école. Pour eux, la rentrée est parfois synonyme de voyage.

Régions

Lausanne à redécouvrir

Le long de la nouvelle ligne du métro qui va d'Ouchy à Epalinges, des quartiers entiers se sont transformés. Découvrez le nouveau visage de la capitale vaudoise.

ges, des quartiers entiers se sont transformés. Découvrez le nouveau visage de la capitale vaudoise.

Enquête

Des livres à écouter

Rien ne remplacera jamais la lecture. Pourtant, des amateurs de récits, de romans ou d'essais philosophiques choisissent aujourd'hui d'écouter leurs ouvrages préférés.

Solutions des jeux

Solutions du Sudoku (p. 73)
(2 solutions à droite ➡)

Cherchez les erreurs (p. 73)

1. L'annonce du panneau a disparu. 2. Un arbuste est tronqué. 3. La moustache a été raccourcie. 4. Un badge est effacé sur le blouson. 5. Le clignotant a changé de couleur. 6. La poignée de frein a disparu. 7. Le numéro 95 a été ajouté sur la sacoche.

Solution du quiz (p. 74)

1. C; 2. A; 3. B; 4. B; 5. C; 6. A; 7. B; 8. B; 9. B; 10. A.

Solution du mot caché (p. 75)
Locloise

Les mots de chez nous (p. 75)

1. A; 2. B; 3. B; 4. A; 5. C; 6. B; 7. A; 8. C.

Moyen: 2 sur 4

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 7 | 9 | 4 | 6 | 1 | 8 | 5 | 2 |
| 2 | 6 | 1 | 3 | 8 | 5 | 9 | 4 | 7 |
| 5 | 8 | 4 | 9 | 7 | 2 | 1 | 6 | 3 |
| 7 | 1 | 2 | 8 | 4 | 3 | 6 | 9 | 5 |
| 8 | 3 | 5 | 2 | 9 | 6 | 4 | 7 | 1 |
| 9 | 4 | 6 | 1 | 5 | 7 | 3 | 2 | 8 |
| 1 | 9 | 3 | 7 | 2 | 4 | 5 | 8 | 6 |
| 4 | 5 | 7 | 6 | 1 | 8 | 2 | 3 | 9 |
| 6 | 2 | 8 | 5 | 3 | 9 | 7 | 1 | 4 |

Difficile: 3 sur 4

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 2 | 9 | 5 | 3 | 7 | 1 | 8 | 6 |
| 1 | 5 | 7 | 6 | 9 | 8 | 4 | 2 | 3 |
| 6 | 3 | 8 | 4 | 1 | 2 | 7 | 5 | 9 |
| 2 | 4 | 1 | 8 | 7 | 9 | 6 | 3 | 5 |
| 8 | 6 | 3 | 1 | 2 | 5 | 9 | 7 | 4 |
| 9 | 7 | 5 | 3 | 6 | 4 | 8 | 1 | 2 |
| 3 | 8 | 6 | 2 | 4 | 1 | 5 | 9 | 7 |
| 5 | 9 | 4 | 7 | 8 | 3 | 2 | 6 | 1 |
| 7 | 1 | 2 | 9 | 5 | 6 | 3 | 4 | 8 |